東華錄

臣王先謙敬編
臣周𢡟潤蕃恭校

順治十年癸巳春正月戊辰朔朝鮮來貢○己巳　上幸內院徧問中書姓名見所黏小羽子飽通事等罪案　上曰善人之名固垂後世似此惡人之名亦垂後世語畢賜茶隨御午門令兩翼內直侍衛自紫禁城西華門轉而疾趨有十人先至賞首至者段七疋其餘各賞有差又諭內院諸臣曰前聞兵部尚書明安達禮等受賄一事朕甚懟焉雖虛實尚未可知然若輩皆素所信任之人若受賄果眞卽朕亦不能自信矣諸臣奏曰誠如　聖諭○庚午諭內三院朕稽歷代聖君良臣一心一德克致太平載諸史冊甚盛事也朕自親政以來各衙門奏事但有滿臣未見漢臣頃經御

史條奏甚屬詳懇朕思大小臣工皆朕心腹手足嗣後凡進奏本章內院六部都察院通政使司大理寺等衙門滿漢侍郎卿以上參酌公同來奏其奏內事情或未當者可以顧問商酌爾等傳諭諸臣務體朕懷各竭公忠盡除推諉以紹一心一德之盛○給事中魏象樞奏　皇上躬親大政首舉計典恭請　皇上面召各直省兩司等官凡三年中國賦之盈虧民生之利害官評之賢否吏議之公私許其逐一奏陳稱職者奬賞不稱者處分儻有枝梧欺飾科臣指名糾參庶計典昭明人心鼓勵下部速議○辛未諭內三院近來言官條奏多係細務未見有規切朕躬者朕一日萬幾豈無未合　天意未順人心之事亶由諸臣畏憚忌諱不敢進諫耳朕雖不德於古帝王納言容直毎懷欣慕朕躬如有過失諸臣須直諫無隱卽偶有未合不妨再三開陳庶得省改力行正道希

殊治平進言切當者必加旌獎言之過戇者亦不譴責內三院郎傳諭大小諸臣俾咸悉朕意○壬申給事中魏象樞奏三年大計冊報責在撫按考察責在部院糾拾責在科道總爲澄淸吏治也查順治四年科道拾遺被處者甚多今值　聖政方新拾遺一節最爲緊要不宜藉誣罔處分科道以負　皇上求言察吏之意得旨據奏四年糾拾反坐言官有壞吏治塞言路以後科道糾拾官員照大計一例處分科道官有挾私妄糾者著吏部都察院指實參奏○癸酉　上幸內院顧謂諸臣曰向曾再三敕下都察院令其條奏卿等所知後復數加面諭乃至今竟一無建白何耶又問明時票本之制如何諸臣奏曰明時京官奏疏恭進會極門中官轉送御覽畢下內閣票擬復呈御覽合則照擬批紅發出否則御筆改正發出　上曰今各部奏疏但面承朕諭回署錄出方送內

院其中或有差謬殊屬未便須著都察院糾參吏部侍郎孫承澤通政司右參議董復原令交吏部議覆乃誤傳革職朕日理萬幾恐更有似此舛錯者若人命最重儻輕重顛倒致刑辟失宜亦未可知諸臣奏曰誠如　上諭此非臣等所敢議也唯　上裁之○工部副理事官三都給事中姚文然奏近日兵部滿漢諸大臣皆因得罪鎖禁城門竊以諸臣官列大僚素蒙豢養今值嚴冬沍寒鋃鐺被體無論寢食艱難日久成疾且通衢大路功貴大臣免冠帶鎖褻辱難堪非所以廣　皇仁而存國體請嗣後大臣有犯發刑部令人看守待審明定案治以應得之罪則國法　聖恩並行不悖得旨以後滿漢諸臣有犯貪惡重大事情應發刑部審問者在部守候不必鎖拏送門審有實據引律擬罪奏請處分○免陝西莊浪紅城堡洮州衛雹災額賦○甲戌諭內三院據定遠大將

軍和碩敬謹親王等差內翰林國史院侍讀學士碩代前鋒參領
科爾昆奏捷云九年十一月十九日大軍抵湘潭縣賊首偽將軍
馬進忠等率領馬步兵已遁往寶慶府王與衆將商議將疲弱兵
馬撥兩翼委署梅勒章京二員又每旗章京二員牛彔甲兵四名
留後餵養於二十一日率領官兵自湘潭縣起身向衡州府進發
二十二日去衡山縣三十里前鋒遇賊哨卒追至衡山縣擊敗偽
軍門一員偽副將五員馬步賊兵千八百名卽於是夜兼程前進
二十三日天未明抵衡州及明王率貝勒貝子公固山額眞等向
前正列陣鬭賊兵卽至我兵各依所對之處衝入賊兵大敗追殺
二十餘里斬獲甚多得象四馬八百二十有奇擊敗賊兵約四萬
餘爾衙門轉發鈔傳○召集議政王大臣內三院滿漢九卿命內
大臣伯索尼大學士范文程額色黑傳諭曰各部院奏事經朕面

諭者部臣識其所論衙署錄之票籤送內院照票批紅發科如此則錯誤必多朕日理萬幾何能記憶前都察院參吏部侍郎孫承澤重聽通政使司參議董復年老原令交吏部議覆乃傳旨錯誤俱革職此尚易於改正至於罪人生死軀命攸關誤免猶可憐一時誤殺悔之何及朕心惕然今後如何始得詳明俾無舛錯合於大體著定議具奏於是諸王大臣議曰　聖諭誠然今後各部院奏事各臣照常面奏候　上覽畢退　上批滿漢字旨發內院轉發該科其滿漢事件止有滿字無漢字者亦止批滿字發內院轉發該衙門其綠頭牌奏及口啟等事仍依舊制從之〇丁丑調洪承疇爲內翰林弘文院大學士陳名夏爲內翰林祕書院大學士〇兵部議覆給事中王廷諫奏盜賊恃窩主爲巢窟爲窩主者非地方豪惡即投充莊頭其力足以展辨使舉報者罹反坐之條其

勢足以庇護使考問者獲違禁之罪即欲嚴行拔捕勢有不能自今以後凡擎獲賊盜即追問窩家既得窩家即依律究治如係莊頭及投充人等該地方官即行擒拏解部仍行保甲嚴加拔捕務靖根株盜賊自息從之○弘文院修撰麻勒吉等奏今屢頒恩詔除十惡大罪外皆與宥免臣等以爲詔赦出於一時之喜慶而法者所以布大信於天下也歐陽修曰信義行於君子刑戮加於小人王通曰無赦之國其刑必平且從來詔赦除十惡不赦外其斬絞流徒等罪不過減等以示恩耳若全赦其罪是惡人得以幸免而受惡人之害者反抱怨莫伸則惡何由而懲善何由而勸請以後凡有詔赦俱從減等之例則　皇仁國法並行無礙下所司議○己卯諭刑部李應試等以罪惡正法其兄弟子孫親戚皆免拏問令改惡遷善務爲良民爾部即行傳諭○庚辰命隨征貝勒屯

齊爲定遠大將軍統征剿湖南大軍敕諭屯齊以下及夸蘭大以上各官曰我朝用兵俱以全力克敵制勝此爾等所悉知者爾等此番晝夜疾趨二百三十里以致士馬疲勞此大失也嗣後諸事悉與夸蘭大等以上共相商酌敬慎而行如值渠寇應分遣衆兵者則於固山額眞公韓岱伊爾德二人內遣一人其一人毋使離爾貝勒屯齊率本旗護軍居中而營貝勒巴思漢貝子扎喀納穆爾祜公韓岱伊爾德當各領護衛及親軍同貝勒屯齊軍於一處其提問章京馬爾泰侍衛阿進士雷等宜加詳鞫有墜馬被重創情有可原者執解來京如果情無可原棄主奔潰者即就彼處正法○敕諭護軍統領阿爾津等曰爾等率師可往會湖南大軍或踵大軍所去之路或從捷徑而行爾等可擇便以往既會大軍將爾等所領敕印付貝勒屯齊收貯爾阿爾津當同韓岱伊爾德與

員勒同營凡事共商酌而行○諭六科朕惟內外本章關繫民生國計豈宜遲延時日舊例下部院等衙門本章六部逐月註銷立法甚善今六部等衙門速完者固有之久延者亦不少如往年部臣稽遲欽件朕察出罰治而科臣竟不豫行摘參又不具奏認罪己職不盡何以糾人著六科將六部都察院從前奉旨應銷事件挨順年月各造清冊進呈以後逐月造冊進呈俱照舊例嚴行註銷應催完者催完應摘參者摘參務使各衙門承行事件剋期註銷其行各督撫按者亦定限報完必內無留滯外無推諉庶職掌不負政治有裨若瞻徇容隱罪必不宥○以黃熙允爲刑部右侍郎由太僕寺卿遷○辛巳　上幸內院閱會典問大學士范文程等曰凡定各項條例會典可備載否文程等奏曰備載　上覽吏部覆重犯塔八未獲疏問大學士陳之遴陳名夏曰黃膴李三一小民耳

廷臣畏憚不敢舉發其故何也陳之遴等奏曰如許奏其事 皇
上睿明卽行正法誠善儻宥其罪則訐奏之人必隱受其害是以
畏而不敢言耳 上曰身爲大臣見此等巨惡不以奏聞乃瞻顧
利害豈忠臣耶之遴不能對是日賜內院滿漢大學士六部漢尚
書宴於中和殿奏滿漢樂○癸未鄖陽撫治趙兆麟以病免○乙
酉 上幸內院諭大學士洪承疇等曰頃亂法被誅之黃膴李三
一細民耳而居住之外復多造房屋每間修飾齊整其故何也承
疇對曰其修造房屋分照六部或某部人至或自外來有事於某
部者卽延入某部房內 上曰以一細民而越分妄行如此故天
使之敗致他案發覺得置於法耳又曰凡人惡貫滿盈不久自敗
因言及固山額眞譚泰曰可惜朕亦嘗寵愛之但渠行事僭越是
亦自殞其軀也○丙戌以多羅額駙內鑾爲議政大臣○大學士

范文程等奏治天下首在用人內而部院卿寺外而總督撫鎮皆佐　皇上經理天下之大臣也今奉旨會推諸臣敢不公愼但頃刻商酌勢難詳確況拘於資格品序其中有堪任者勢不得不用一人及用後壞事又諉以會同推舉竟無任其咎者臣等竊謂與其取定於頃刻何如掄備於平時乞敕部院三品以上大臣各舉所知不論滿漢新舊不拘資格大小不避親疏恩怨取眞正才守之人堪任何官開列實蹟奏明保舉各具專本奏聞一官可舉數官數官可舉一官　皇上將所舉姓名彙置御前不時召對察其議論覈其行事並視其舉主何如人則堪任與否早在　聖鑒中矣遇有缺出公同會推開列職名並保舉官姓名請　皇上簡用若用後稱職量其效之大小保舉官加以優典若不稱職亦量其罪之大小保舉官議以連坐此法實行則內外皆得眞才而天下

無有不法者矣從之○丁亥刑部奏九年十一月內臣部奉上諭凡有以冤枉叩閽朕令議奏者爾部必執原議其復控情節竟不准理如前者以戶部啟心郎布丹之罪復令再議乃偏執如故及觀其案卷擬罪實屬太過諸如此類朕於爾部失所望矣欽此隨經臣部查前處分巴哈納等一案亦應覆議奉有俞旨臣等議得巴哈納應復所革職覺羅碩詹車克王國光止應各罰銀五十兩削一拖沙喇哈番復其一拜他喇布勒哈番兼一拖沙喇哈番及贖身銀兩祝世允止應罰銀五十兩給還贖身銀兩復職碩色還其拖沙喇哈番從之○戊子上幸御馬廠閱視馬匹觀審王及一等侍衛巴哈之甲冑謂大學士范文程曰兵器固不可不備然戈甲雖備亦不可徒恃軍威軍威雖盛而德政不足以合天心順民望亦不可也文程奏曰誠如上諭○達賴喇嘛奏此地水

土不宜身既病從人亦病請告歸　上命議政王貝勒大臣會議具奏尋議喇嘛原係特召當詢其情事其言宜於我則從不宜於我則已儻不一加詢問使喇嘛含慍而去則外國喀爾喀厄魯特必叛一議不宜詢問喇嘛若詢之而不用其言喇嘛當亦含慍而去我朝荷天之佑征服各處以成大業當年並無喇嘛也喇嘛既係特召當賜以金銀段幣酌封名號給之冊印不加詢問爲便

上曰不必詢問事情止令部臣往諭喇嘛所云水土不宜良是但我等始至亦嘗以水土不宜而病後乃相宜今喇嘛既來且留此從容往代噶待草青時更召外藩王貝勒等與喇嘛相會○庚寅調金之俊爲左都御史（由兵部尚書調）以劉昌爲工部尚書（由左侍郎遷）○命朱國柱仍以兵部右侍郎兼右副都御史撫治鄖陽（原任登萊巡撫）○贈大學士希福太保諡文簡立碑廕一子中書舍人○壬辰增吏部

驗封稽勳二司員外郎各一○癸巳　上幸內院閱吏部大計疏謂大學士范文程等曰貪吏何其多也此輩平時侵漁小民當茲大察之年亦應戒慎文程奏曰彼平居未仕時亦知貪吏不可爲一登仕籍則見利智昏矣　上曰此由平素不能正心之故也苟識見旣明持守有定安能爲貨利搖奪眾皆頓首稱善○更定員勒以下及品官服俸○乙未諭禮部聞滿洲蒙古漢軍漢人及諸色人等年當幼少皆踢石毬爲戲本朝平素學習藝業騎射之暇旁涉書史各該旗牛彔及包衣牛彔卽行嚴禁○裁廣東廣州肇慶二府捕盜通判○丙申　上幸內院閱通鑑至唐武則天事謂大學士范文程額色黑甯完我陳名夏等曰唐高宗以其父太宗時之才人爲后無恥之甚且武則天種種穢行不可勝言又問上古帝王聖如堯舜固難與比倫其自漢高以下明代以前何帝爲

優對曰漢高文帝光武唐太宗宋太祖明洪武俱屬賢君　上曰
此數君又孰優名夏曰唐太宗似過之　上曰朕以爲歷代賢君
莫如洪武何也數君德政有善者有未盡善者至洪武所定條例
章程規畫周詳朕所以謂歷代之君不及洪武也文程等奏曰誠
如　聖諭○工部尚書張鳳翔年老致仕命馳驛歸里○丁酉
萬壽節　上御太和殿受朝賀賜宴畢命學士圖海召大學士陳
名夏至　上問天下何以治何以亂且何以使國祚長久名夏對
曰　皇上如天　上心卽天心也天下治平惟在　皇上　皇上
欲致天下治平惟在一心心平治平則治平矣　上曰然其道如
何名夏奏曰治天下無他道惟在用人得人則治不得人則亂
上曰然得人如何名夏奏曰知人甚難然所以知之亦易今誠於
羣臣中擇素有德望者常賜召見訪問則天下人心鼓舞無不欲

宣力效能者矣　上又曰唐朝家法何以甚醜名夏奏曰由太宗家法未善故致女主擅國禍亂蔓延然貞觀政治可比隆三代惟能用人故耳　上又曰黄膲李三爲民大害諸臣畏不敢言鞫審之日甯完我陳之遴默無一語叔和碩鄭親王詰責之之遴始云李三巨惡誅之則已儻不行正法之遴必被陷害觀之遴此言豈非重身家性命乎名夏奏曰李三雖惡一御史足以治之臣等叨爲　朝廷大臣發奸摘伏非臣所司且李三廣通線索言出禍隨顧惜身家亦人恆情也今　皇上日召見臣等滿漢一體視如家人父子自今以後諸臣必同心報國不復有顧惜矣　上又曰人君之有天下非圖逸豫乃身當孜孜愛民以一身治天下也若圖身耽逸樂又安望天下治平惟勤其身以茂臻上理譽流青史顧不美歟然朕雖勤於圖治豈遂無過失專賴卿等匡其不逮儻朕

躬有過愼勿諱言名夏奏曰　皇上寵眷諸臣常加誡諭人心大不同於曩時況臣受　皇上厚恩豈甘緘默但恐指陳過當耳　上又曰李三孑然小民何以官民皆憚之名夏奏曰李三誠非大害官民果實畏之蓋都城五方雜處如李三者尚不乏人今日一李三正法明日又一李三出矣李三與各衙門胥役結納最廣故使人皆憚之其要莫如拔本塞源令人皆凜凜不敢效尤彼李三者何足論也　上曰李三一小人勿謂朕屢言及之朕之所以屢言者欲諸臣改心易慮有所見聞卽行陳奏耳朕自今以後不復更言李三矣又曰治天下大道已畧言之更言其小者如喇嘛豎旗動言逐鬼朕想彼安能逐鬼不過欲惑人心耳名夏奏曰　皇上此言眞洞晰千載之迷嘗謂有道之世其鬼不靈光天化日豈有逐鬼之事　上又曰朕思孝子順孫追念祖父母父母欲展己

誠延請僧道盡心焉耳豈眞能作福耶名夏奏曰若果有學識之人必不肯延僧道爲此者多小民耳以其愛親之誠故聖王不禁

上曰爾可將朕言傳諭陳之遴甯完我知之〇復設揚州府西河船政同知

二月戊戌朔　上幸內院批閱各部奏章悉覽諸項簿籍〇己亥工部副理事官祁通格奏國家設官定有九品之制非獨以辨等級之尊卑實用以衡量功罪而使賞罰確當也臣謂滿漢世官及無世職流官同爲辦事之員當立一體之法今漢官有罪或革或降或罰其法甚備滿官與漢官其法不一滿官之中有世職而兼流官者有無世職而止有流官者宜斟酌畫一以昭　皇上賞罰大典至於滿漢職官有犯應鞭責板責者准與收贖但漢官板責折贖在革職之後滿官鞭責折贖照舊辦事似宜存其實罰而去

鞭責之虛名以全朝廷待下之體命所司詳議○庚子復設廣東開平縣○先是蒿齊忒部瞻士謝圖旣歿其妻杜圭因察哈爾汗不恤宗族擾其部曲率其子奔附喀爾喀及　太宗皇帝平察哈爾杜圭遂棄喀爾喀率子暨部衆來歸至是以其功大封爲多羅蘇勒福金封其子噶爾瑪薩望台吉爲多羅郡王○甲辰諭內院原任都察院左都御史趙開心素有直名以故起用及畀以風憲重任不言國家大事乃庇子瀆奏有孤朕望已經革職爲民永不敘用朕思開心曾爲大臣以一事差謬遂永棄不用朕心終未恝然爾內院傳諭吏部仍令趙開心來京奏請定奪○吏部尚書高爾儼引疾乞休允之○丙午　上幸內院覽少詹事李呈祥條議部院衙門應裁去滿官專任漢人一疏顧謂大學士洪承疇等曰李呈祥此奏大不合理夙昔滿臣贊理庶政並有畋獵行陣之勞

是用得邀　天眷大業克成彼時可曾咨爾漢臣而爲之乎朕不分滿漢一體眷遇爾漢官奈何反生異意若以理言首崇滿洲固所宜也想爾等多係明季之臣故有此妄言耳諸大學士奏曰臣等無以仰答　聖諭矣○丁未給事中劉餘謨奏周禮八議首曰議親向見宗室有犯與民無異臣謂法不可寬而體不可辱請自今除有大罪請旨定奪外餘皆斟酌輕重永除鞭鎖之條以昭睦族之恩至滿洲籍沒之法查大清律惟謀反重犯家產入官其餘不在此例並應一概除去以昭恤下同仁之誼下所司議○吏部左侍郎孫承澤奏見在吏部尚書缺出勝任者實難其人大學士陳名夏前任吏部頗能持正請令名夏分理部事必能仰副　皇上澂清之治　上以承澤職係侍郎推舉大學士兼管本部尚書有乖大體責令回奏○　上幸內院覽孫承澤保奏陳名夏兼攝

吏部尚書疏顧謂大學士洪承疇等曰朕見承澤此奏洞其隱微
代爲含愧彼意允其所請而用名夏語畢復諭名夏曰爾可毋疑
懼○己酉　上幸內院覽諸奏章及萬歷時史書畢言及吏部侍
郎孫承澤所奏事諭大學士洪承疇等曰六部大臣互相結黨殊
不合理正宜爲君爲國秉忠持義善善惡惡爲是對曰誠如　聖
諭○庚戌　上幸內院覽諸奏章至吏部侍郎孫承澤認罪疏曰
此疏認罪亦理所當然又曰凡人自知有過即行認罪或處分亦
可據理速結在承問官亦復無難若以非爲是强自置辨獲罪滋
大則結案難承問官亦難也洪承疇等奏曰國家設立部院各有
專司會推係九卿科道事內院向無會推之例其各部亦無奏請
內院會推之例伏乞敕下各衙門永爲遵守從之○辛亥　上幸
內院覽諸奏章至致仕尚書張鳳翔陛辭疏謂大學士范文程等

曰此奏情詞實出戀主之誠深爲可憫想彼繕奏時亦必墮淚朕亦以其效力有年不忍允告但因衰老自請歸里不能復留故允所請爾等可擬温旨來奏大學士等對曰鳳翔實有戀　主之意然既已年老則以歸里爲尙　上然之○先是鄭親王濟爾哈朗等奏李應試一案奉旨發審時大學士洪承疇反復詰問獨陳之遴默無一言臣等問其故之遴答云　皇上果立置應試於法則已如或免死則我身必爲所害是以不言夫應試一奸民耳而之遴畏懼如此其爲身謀則得矣如事君之道何密勿近地似此緘默取容之人恐不堪重職　上命之遴回奏至是之遴上疏認罪　上以之遴既知悔過著調用以觀其自新○癸丑　上幸內院召侍講法若貞修撰呂宮程芳朝編修黃機以次問籍貫品職且欲觀其所學命各撰柳下惠不以三公易其介論一篇閱畢復召

問內院大臣所保舉大理寺少卿衛周允通政使司參議張秉貞
賜茶○先是議政王九卿會議奏定各部本章　御批發出滿漢
字兼書者發科止書滿字者不發科直發該部至是鄭親王內大
臣大學士更議如兼漢字本發科而滿字本發部各科稽察遲誤
事件其事無由得知及月終內院收貯紅本時各科繳送兼書漢
字本各部繳送滿字本如此異同恐易致舛錯請嗣後不論有無
漢字本一概發科則部院六科便於登記且無舛錯從之○甲寅
命內院諸臣翻譯五經○　上以吏部職掌銓衡關繫最重命大
學士陳名夏署吏部尚書陳之遴仍以太子太保調戶部尚書○
以王永吉爲兵部尚書（由戶部侍郎遷）○乙卯命續順公沈永忠爲剿撫
湖南將軍鎮守湖南○以遣達賴喇嘛歸　上御太和殿賜宴並
鞍馬金銀珠玉段疋○先是少詹事李呈祥辨明滿漢一疏有旨

切責副都御史宜巴漢等因劾呈祥議滿臣爲無用欲行棄置稱漢官爲有用欲加專任陰行排擠命革呈祥職下刑部至是部議呈祥蓄意奸宄巧言亂政當棄市　上命免死流徙盛京○丙辰諭吏部國家設翰林院衙門原爲儲養人材以充侍從之選故特選教習滿書官員令伊等兼習滿語滿文以資奏對講讀選授之時惟擇少年以其易於習學也今計三科之內有經六七年者有經三四年者朕親臨內院面試若不加分別伊等何由激勸今將通滿洲文義者三人不拘資俸以應升之缺用胡兆龍以侍講升侍讀學士李霨以編修升中允兼編修莊冏生以檢討升贊善兼檢討其次可造者十二人沙澄王紫綬張士甄王熙艾元徵夏敷九何采章雲鷺韋成賢高光夔李廷樞張宏俊各仍照原銜責令勉力學習俟再試分別其全未通曉不能成文者五人范正脈張

文明朱廷熀成亮劉澤芳理應調外念伊等曾入詞林數內姑著調六部用○以張秉貞爲兵部侍郎（由通政司左參議遷）衛周允爲工部侍郎（由大理寺少卿遷）○丁巳達賴喇嘛辭歸命承澤親王碩塞偕貝子顧爾瑪洪吳達海率八旗官兵送至代噶又命叔和碩鄭親王濟爾哈朗禮部尚書覺羅郎球餞於淸河○己未　上幸內院閱六部奏章畢諭吏部啟心郎甯古里曰有一部用滿洲兩尚書者可裁去一員若設兩尚書必致推諉反誤部務○庚申諭吏部在告吏部尚書高爾儼存心醇謹行事和平近告病謝事內院事務殷繁高爾儼著仍以太子太保補內翰林弘文院大學士令其力疾入院辦事勿以疾辭○以孫廷銓爲戶部侍郎（由左通政遷）○以費揚古爲議政大臣○辛酉初精奇尼哈番任珍任興安總兵官時妻妾與人通姦私行殺死懼罪遣家人到京行賄兵刑二部事覺下法

司勘問部議兵部侍郎李元鼎應絞金維城應革世職革任籍家產之半尙書明安達禮侍郎覺羅阿克善啟心郎科爾可代祝萬年高登第理事官覺羅薩賽卜兆麟應革世職革任贖身刑部尙書劉餘祐應杖一百徒五年革職永不敘用任珍應革世職贖身得旨李元鼎免死徒五年杖一百折贖金維城革世職一半並解牛彔章京及部任贖身明安達禮阿克善科爾可代祝萬年高登第薩賽等俱革世職一半並解部任卜兆麟降三級調外用劉餘祐革職杖一百折贖任珍革世職一半○壬戌　上幸內院披閱翻譯五經諭諸臣曰天德王道備載於書眞萬世不易之理也○先是阿達哈哈番張國材奏大工肇舉材木不敷請開採雲霧等山奉旨採木修造係工部職掌張國材生事圖利屢行妄奏奉有嚴旨何得又差家奴假充官員從人直入太和門內瀆擾甚屬可

惡張國材並代奏人著刑部嚴審定擬具奏至是部議張國材免死革職張貴亦免死鞭一百俱流徙盛京從之○癸亥大學士洪承疇范文程額色黑等入奏事　上諭曰革職御史羅國士兩疏俱自求升轉甚屬不合又諭曰凡大小各官安得全美之材若性生闇陋斯亦無可如何但得忠介勤愼亦自可用承疇等奏曰誠如　聖諭○以張縉彥爲山東右布政使故明兵部尚書徐爲卿爲浙江左布政使由右參政遷○甲子喀爾喀部土謝圖汗下賁塔爾袞布奔巴世希扎穆蘇等四台吉率所屬一千七十戶來歸○浙閩總督劉淸泰奏廈門一窟係鄭逆老巢撫臣張學聖道臣黃澍鎭臣馬得功垂涎金幣乘成功他出潛師往襲悉擄其家貲以致鄭逆索償修怨海郡淪陷按臣王應元徇隱不奏深負巡方言官之職請交部議罪得旨張學聖馬得功黃澍王應元俱革職著刑部速差

滿官挐解來京嚴訊具擬○丙寅諭禮部一代冠服自有一代之制本朝定制久已頒行近見漢官人等冠服體式以及袖口寬長多不遵制夫滿洲冠服豈難倣效漢人狃於習尚因而沾濡以後務照滿式不許異同如仍有參差不合定式者以違制定罪○授故御史張煊子基遠太常寺卿

三月丁卯朔予故國史院大學士宋權祭葬○右都御史李迎晙以病免○戊辰 上幸南臺召三院大學士翰林官尚書左都御史從賜宴 上持弓顧謂諸臣曰我朝之定天下皆弓矢之力也曩者每歲出獵二三次練習騎射今朕躬親政事天下至大機務至繁凡一應章奏皆朕親爲批斷日無暇晷心常念茲不忘也諸臣奏曰 皇上此言誠欲措天下於太平居安思危眞海內之福也臣等願 皇上始終常存此念爾 上曰卿等恐朕志不堅有

違此言朕將自堅厥志卿等皆國之大臣亦當堅心輔政務使天下乂安可將此言布告大小臣工勉體朕懷○上諭各部院本章內清字宜先書官員銜名次書謹題字樣次書所條陳爲某事○賜太常寺卿管欽天監事湯若望號通懸敎師加俸一倍賜之敕曰朕惟國家肇造鴻業以授時定厤爲急務羲和而後如漢洛下閎張衡唐李淳風僧一行諸人於厤法代有損益何於日月朔望交會分杪之數錯誤尚多以致氣候刻應不驗至於有元郭守敬號爲精密然經緯之度尚不能符合天行其後晷度亦遂積差矣爾湯若望來自西洋涉海十萬里明末居京師精於象緯閎通厤法其時大學士徐光啟特薦於朝令修厤局中一時專家治厤如魏文奎等推測之法實不及爾但以遠人之故多忌成功歷十餘年終不見用朕承天眷定鼎之初爰諮爾姓名爲朕修大淸

時憲厤迄於有成可謂勤矣爾又能潔身持行盡心乃事董率羣官可謂忠矣比之古洛下閎諸人不旣優乎今特錫爾嘉名爲通懸教師餘守秩如故俾知天生賢人佐佑定厤補數千年之闕畧成一代之鴻書非偶然也爾其益懋厥修以服厥官傳之史册豈不美哉○免山西岢嵐保德等七十四州縣六年逋賦代楡次等十二州縣逋賦十之七○己巳　上幸內院覽部院奏章畢諭曰自今部院事務停用綠頭牌各俱用本奏聞○諭內三院朕稽往制每科考選庶吉士入館讀書歷升編檢講讀及學士等官不與分任所以諮求典故撰擬文章充是選者清華寵異過於常員然必品行端方文章卓越方爲稱職乃者翰林官不下百員其中通經學古與未嘗學問者朕何由知今將親加考試先閱其文繼觀其品再考其存心持己之實據務求眞學備朕異日顧問自吏禮

兩部翰林侍郎三院學士詹事府詹事以下各候朕旨親試分別
高下以昭朕慎重詞臣之意○封喀爾喀部投誠賁塔爾為和碩
達爾漢親王袞布為阜禮克圖郡王奔巴世希為固山貝子扎穆
蘇為鎮國公巴拜為三等精奇尼哈番薩喇瑚為三等阿思哈尼
哈番○免直隸薊豐潤等十一州縣九年水災額賦○庚午 上
幸南苑○壬申建興京 皇陵享殿配殿門牆○詔舉先農先醫
及司牲神祀典○甲戌免山西五臺縣逋賦及前年額賦之半○
己卯免江西六年荒地逋賦○贈招撫江南死節鴻臚寺鳴贊黃
家鼒官廕○辛巳 上於南苑召漢官二品以上及諸詞臣皆集
命侍衛護軍等各擐甲吹角吶喊陳列者再悉如軍律觀畢賜宴
自是出南苑外行獵三日苑中網魚一日○吏禮二部議覆工科
副理事官三都奏設立宗學一疏教習親王應各設在部他赤哈

哈番滿洲進士漢軍進士各一員頂帶照牛彔章京世子應各設在部筆帖式哈番滿洲進士漢軍進士各一員頂帶照拖沙喇哈番郡王應各設在官學閒散滿洲進士漢軍進士各一員頂帶照他赤哈哈番如滿洲漢軍進士不敷於舉人內考用如舉人不敷於各王護衛內選用親王郡王等滿十歲然後設立師傅宗室入學各設滿洲生員一名頂帶照筆帖式哈番各員六年滿後考取優者錄用從之○壬午厄魯特部顧實汗來貢○乙酉　上還宮○丙戌　上幸內院閱部中奏疏及翻譯五經諭曰保舉之疏俱著全譯以便觀其人之品行○解刑部尚書濟席哈任調噶達渾爲兵部尚書○黑龍江烏獸武等來貢○增吏部兵刑科滿洲筆帖式哈番各一○丁亥諭內三院國家用人使功不如使過原任大學士馮銓素有才學召入內院辦事數年以來未見有所建明

且經物議是以令其致仕回籍朕思馮銓原無顯過且博洽古典諳練政事朕方求賢圖治特命起用以觀自新諭到之日卽速赴京○諭工部睿王墳園因伊罪惡竟行廢壞似屬太過其房屋門牆俱著修理柱用黑色仍令信郡王撥人看守○戊子大學士高爾儼以疾請假允之○庚寅以杜立德爲工部右侍郎由太常寺少卿遷王宏祚爲戸部右侍郎由太僕寺卿遷○吏部左侍郎孫承澤以疾免○宗人府議覆給事中劉餘謨奏查明季會典宗室雖有過犯亦不加刑今又奉旨有官爵者犯罪免其鎖拏照常察議欽遵在案則有官宗室覺羅無庸再議但未定無官宗室覺羅犯罪鎖拏鞭責之例似應依劉餘謨所請免其鎖拏鞭責所犯之罪仍照會典查議從之○辛卯諭內三院朕覽朝鮮國王所進表奏印篆止有清字無漢字著禮部卽行改鑄兼淸漢篆文給賜該國王並令王國

臣民咸與知之○壬辰賜朝覲官員敕曰朕所與共圖乂安兆民者惟監司守令是賴往年考績望於爾等者懇切周詳何爾等之泄泄從事也自朕親政以來更張慮其太驟而皇皇求治之心㬥於天下者幾三載矣今又當大計之年而治猶未進民猶未安大者仍不法小者仍不廉致上之德意不下究下之疾苦不上聞此非爾等之過歟朕實不勝其恫切也已嚴飭所司重懲貪酷餘如例降革姑准爾等仍服原官各勉力以圖日新毋謂塗飾可以久施毋謂僥倖可以常恃正直存心清廉持己　皇天自鑒朝廷自知而民風亦自於變矣爾等恪遵朕旨以實心行實政庶幾共享和平之福朕之顯秩厚祿自不吝惜如或藐承朕旨心懷詐僞媚上虐下慢政瘝操昭昭國憲必貽身家之災欲免得乎爾等其欽哉○癸巳　上幸內院覽各省官員奏章召原任大學士馮銓入

見問銓年歲幾何某科進士及歷升官品是夕召銓同大學士洪承疇范文程額色黑陳名夏入宮問翰林官賢否曰朕於翰林官躬親考試文之優劣畢見可以定其高下矣馮銓奏曰　皇上簡用賢才亦不宜止論其文或有優於文而不能辦事行己弗臧者或有短於文而優於辦事操守清廉者南人優於文而行不符北人短於文而行可嘉今茲考試亦不可止取其文之優者而用之文行優長辦事有能者兼而用之可也　上曰銓之言是也○甲午詔原任弘文院大學士馮銓仍以原官辦事

夏四月丁酉　上御太和門親試兼翰林吏部侍郎成克鞏禮部侍郎張端及內三院學士劉正宗編檢以上官六十二員君子懷德論一篇請立常平倉疏一通○己亥諭副都御史宜巴漢等曰自今以後凡係機密及參劾本章俱著實封進奏○庚子　上御

太和殿召見天下朝覲官員董天機等諭曰海內黎庶困苦已極兼以旱澇益不聊生各州縣之民招聚撫恤俱惟爾等是賴今司道各官廢弛政務貪婪怠惰剝削下民種種情弊朕已洞悉茲姑准爾等仍服原官各宜殫心竭慮改過任事潔己愛民拯救疾苦使上之德澤下究則天下自致熙皞而於朕委任爾等之意亦可無負矣朕諄諄誡諭爾等聽之於耳存之於心申諭該屬各官恪遵奉行如違朕諭國憲具存法不寬貸眾官俱頓首謝○ 上幸內院將過試兼翰林銜侍郎及學士以下各官 御筆親定去留命留原衙門者照舊供職少詹事王崇簡侍讀學士喬廷桂侍讀王炳昆侍講法若貞韋成賢謝德張國泰中允王一 驥傅維鱗王紫綬贊善喬映伍李培眞編修朱杞傅作霖王大初張宏俊張天植胡亶張道混安淡高光夔檢討李廷樞俱從優外轉因諭吏部

曰國家官人內外互用在內者習知紀綱法度則內可外在外者
諳練土俗民情則外亦可內內外敭歷方見真才朕親試詞臣量
爲分別有照舊留任者有改授外任者其外任編檢以上官照詞
臣外轉舊例優與司道等缺如年衰病弱者聽其請告朕仍優遣
之○諭吏部都察院朕惟內外官員佐理天下外官計典十年內
已三舉行京官嚴最亦當察覈除吏禮侍郎及學士詹事等官朕
親行考試區別其六部等衙門有老年疾病不能任事及素行不
孚眾論或才力可外任者俱令各部堂官自行詳察嚴覈彙送吏
部都察院同吏科河南道議奏其通政使司大理寺太常寺太僕
寺等衙門堂官開送吏部都察院同吏科河南道察覈具奏爾等
各衙門務秉公開列俱限五日內即爲分別不得遲延推諉以滋
賄託務令各衙門官員人稱其職以佐朕圖治至意○辛丑　上

幸南臺召大學士學士及九卿漢官至上御馬館命內大臣侍衛等分兩翼較射左翼勝馬射畢上御南臺後殿賜宴謂大學士等曰凡保奏賢能宜開列某處籍貫初自何官升授今居何職其人才堪何事詳陳始末善蹟朕亦便於量能委任夫賢才難得任用貴稱其職今見保奏者俱未詳開始末但云某也賢堪任尚書侍郎朕俱難以遽信意必以爲有所瞻徇羣臣奏曰誠如上諭上又曰凡人孝莫大於事親古云父母之年不可不知承歡奉養一自父母有故豈能再得若不盡孝於生前而欲盡孝於歿後朕不以爲孝也羣臣奏曰聖諭誠是陳之遴因奏曰臣母尚在臣雖有弟二人侍奉終不如臣親養但雖欲歸省每以皇上恩澤深厚未敢遽請李化熙奏曰臣母亦在敢請歸省陳名夏奏曰臣父母俱於順治七年亡故曾請假治喪因限期促迫權厝未

葬今乞　聖恩允臣暫請假歸葬臣所請之情更與諸臣不同
上曰爾三人之言朕悉知之○江南江西總督馬國柱奏建昌營
都司鄭德陣擒僞都督陳文魁等於南豐中軍參將陳陞陣擒僞
都督宋朝宗等於樂安僞伯金飾臣等於甯都○甲辰免湖南六
年至九年逋賦山西夏縣荒地額糧○先是阿達哈哈番任珍家
婢訐任珍罪謫後家居怨望出言不軌並指姦謀陷諸醜行刑部
審訊任珍應論死奉旨任珍會立大功所犯情罪亦重大可恥爾
部將此本兼寫滿漢字會集九卿科道並新人旗阿達哈哈番以
上官員再行定議具奏至是諸臣請如原擬大學士陳名夏尚書
陳之遴左都御史金之俊等漢官二十七人一議原訐重大情節
任珍俱不承認若以此定案反開展辯之端不若坐以應得之罪
得旨是誰展辯應得何罪著明白具奏名夏等回奏云任珍不承

大罪猶然巧辯若止據告詞定罪恐無以服其心臣等所謂恐反開展辯者此也然負恩犯法原議處死臣等所謂應得之罪者此也但律無正條似應勒令自盡得旨同奏內既云應得之罪律無正條又云似應勒令自盡勒令自盡是何盛世典例欲致君堯舜者豈有進此言之理凡人自知有過則從實引咎乃大臣之道若執爲己是以巧生事又欲以巧止事甚屬不合爾羣臣當副朕期望至意洗滌更新奈何溺黨類踵敝習著逐件再明白速奏名夏等又同奏云臣妄擬勒令任珍自盡實非盛世典例又不折其巧辯但罪以醜惡臣等之擬實屬謬誤謹束身待罪得旨朕覽同奏詞語全是蒙混枝梧竟不身任咎過更巧爲遮飾將有心之事佯作誤失大臣之道果如是乎陳名夏陳之遴等有曾獲大罪者有革職者亦有被論者朕毎從寬宥使之自新今復如此朕之期望

盡虛矣且屢諭眾官修省奈何依然不改踵襲宿弊一至於此朕不時召見耳提面命將此恩遇竟置何地耶理宜從重議處著內三院九卿滿漢官六科十四道翰林七品以上並六部郎中等官即集午門外嚴行議罪作速奏聞毋得延緩於是會議名夏之遴屢獲大罪俱蒙恩留用今復巧爲欺蒙俱應論死之俊職司耳目反依附黨類亦應論死尚書胡世安王永吉劉昌副都御史傅景星科臣魏象樞楊璜高桂姚文然袁懋功劉顯績御史朱鼎延馮右京張瑃徇黨負恩欺誑巧飾應流徙侍郎孫廷銓張端呂崇烈張秉貞張鼎延衛周允徐起元韓源俱徇黨附和應革職永不敘用侍郎孫承澤成克鞏御史潘朝選囘奏未列名應革職御史朱紱未與前議應降一級調外用得旨陳名夏陳之遴金之俊等深負朕恩本當依擬姑從寬典著各削去官銜二級罰俸一年仍供

原職陳名夏著罷署吏部事自今以後從新省改胡世安等十三員免流徙各降一級罰俸一年仍供原職孫廷銈等八員免革職各罰俸九箇月孫承澤等三員免革職各罰俸六箇月朱紱先未會與議未詳事由免其降調○乙巳　上命大學士范文程洪承疇額色黑召集陳名夏等二十七人於午門諭曰爾等得罪悉由自陷其身也初議錯誤則亦已耳及再三申飭卽當省改豈可仍行溷議凡事會議理應畫一何以滿漢異議雖事亦或有當異議者何以滿洲官議內無一漢官漢官議內無一滿洲官此皆爾等心志未協之故也本朝之與豈會謀之爾漢官輩乎故明之敗豈屬誤於滿官之言乎奈何不務和衷而恆見乖違也自今以後務改前非同心圖效以副朕眷顧之意不然朕雖欲爾貸而國法難容至於都察院科道等官職司言路見有如此乖戾者亦當卽行

糾彈陳名夏陳之遴金之俊曰臣等仰荷 皇上厚恩乃自陷重罪僅冀免死耳若仍留供職如斯殊典則萬不敢望一也卽受此洪恩自分莫能仰報惟有竭駑勉效而已諸臣亦云臣等罪戾實大恩宥至此非所望也願各改前非竭力圖報○丙午轉成克鞏爲吏部左侍郎調孟明輔爲吏部左侍郎管右侍郎事由刑左調○以佟國器爲右僉都御史巡撫福建由右參政管左布政使還○丁未以圖海爲內翰林弘文院大學士由秘書院學士遷○壬子以亢旱下詔求言諭內外法司清理刑獄○癸丑刑部右侍郎黃熙允以疾免○刑部覆勘任珍罪案應照原擬應論死籍沒家產具奏 上以任珍曾立軍功免死安置盛京其子仍令襲職以彰法外之恩○甲寅諭禮部國家崇儒重道各地方設立學宮令士子讀書各治一經選爲生員歲試科試入學肄業朝廷復其身有司接以禮培養教化貢

明經舉孝廉成進士何其重也朕臨御以來各處提學官每令部院考試而後用之誠重視此生員也比聞各府州縣生員有不通文義倡優隸卒本身及子弟厠身學宮甚者出入衙門交結官府霸占地土武斷鄉曲國家養賢之地竟爲此輩藏垢納污之所又提學官未出都門在京各官開單屬託既到地方提學官又訪採鄉紳子弟親戚曲意逢迎甚至賄賂公行照等定價督學之門竟同商賈正案之外另有續案續案之外又有寄學並不報部入冊以致白丁豪富冒濫衣巾孤寒飽學終身淹抑以及溷占優免虧耗國課種種情弊深可痛恨今後提學御史及學道俱宜更新惕厲嚴察前項冒濫盡行褫革大小地方人才不等酌定名數並查舊題額例具奏定奪至於歲考除行檢問革外其文理荒謬不通者須多置劣等嚴爲降黜其儒童經由府縣送試者詳具身家履

歷廩生保結方許入試廩生亦不得借端保結指索僞童督學諸
臣如有仍蹈前弊並自甘不肖以試士爲市者許督撫巡按指實
參奏如督撫巡按徇情不參聽禮部都察院禮科糾劾一併重處
其入學生員提學道嚴諭府州縣衛各學教官月加課程不得曠
廢亦不得假借督課陵虐諸生提學御史提學道卽將歲考場中
原卷解部稽察不許換卷謄改禮部仍照舊例考定等第以示勸
懲仍照解到各學廩增附名數細查在學若干名黜退若干名照
報冊出示行各該府州縣張挂俾通知生員的確姓名然後優免
丁糧至於河南山東等處亦照舊例優免丁糧不許濫免地土攤
累小民違者究治除已往外今後各提學御史提學道誠能體朕
教養儲才之心實力遵行自使士風丕變人才輩出國家治平實
嘉賴之朕不靳升賞如仍沿襲陋規苟圖自利憲典具在決不寬

宥○諭戶部朕惟比年以來軍興未息催徵煩急兼以水旱頻仍深慮小民失所即如民間充解物料款項繁多以致僉點解戶賠累難堪向會量折幾項但折少解多民不霑惠戶部等衙門作速查明有應解本色易於買辦者永遠折解前代一條鞭法總收分解責成有司小民便於輸納不受擾害國家亦收實課不致缺用立法良善見行條鞭地方著官收官解不得仍派小民其點解地方爾戶部等衙門著即詳議具奏以便永遠通行稱朕休養斯民之意○甄別滿漢京官休致降罰有差○乙卯兵部右侍郎張鼎延以年老致仕○丁巳禮部議覆御史陳啟泰奏滿洲部院各官應照漢人例一體離任丁憂從之○遣禮部尚書覺羅郎球理藩院侍郎席達禮等齎送封達賴喇嘛金冊金印於代噶文用滿漢及圖白忒國字冊文曰朕聞兼善獨善開宗之義不同此出世間

設教之途亦異然而明心見性淑世覺民其歸一也茲爾羅布藏
扎卜素達賴喇嘛襟懷貞朗德量淵泓定慧偕修色空俱泯故能
宣揚釋教誨導愚蒙因而化被西方名馳東土我　皇考太宗文
皇帝聞而欣尚特遣使迎聘爾早識　天心許以辰年來見朕荷
皇天眷命撫有天下果如期應聘而至儀範可親語默有度臻
般若圓通之境擴慈悲攝受之門誠覺路梯航禪林山斗朕甚嘉
焉茲以金冊印封爾為西天大善自在佛所領天下釋教普通瓦
赤喇怛喇達賴喇嘛應劫見身興隆佛化隨機說法利濟羣生不
亦休哉印文曰西天大善自在佛所領天下釋教普通瓦赤喇怛
喇達賴喇嘛之印○封厄魯特部顧實汗為遵行文義敏慧顧實
汗賜金冊金印○戊午諭吏部工部尚書星額理藩院尚書尼堪
效力有年衰老可念著以原官加一級致仕頤養示朕優待勳舊

之意○諭大學士馮銓曰人君用人須空鑑平衡人臣事君須去私秉公庶上下交泰治平可望爾馮銓屢不孚於衆論廢置業已二載今當圖治之時惟以爾才堪辦事不念前愆特行起用以期更新自召至以來讜論未聞私心已露如前日面議陳名夏等一事爾之所對豈實心忠良之臣肯出此言耶況爾乃密勿大臣今議一事如此後來用人行政將何以賴朕之素心不執己見不諱人過爾明白具奏以慰朕懷○己未諭吏部原任少保兼太子太保戶部尚書党崇雅服官潔操臣工罕覯告老回籍尤繫朕懷茲特加優禮准歲支原官俸薪以資頤養本處督撫按官時加慰問示朕眷顧清介大臣之意○偏沅巡撫金廷獻奏查獲故明福清王嫡子朱由杞並僞劉知府所遺文卷一箱內載故明宗族廢紳往來書札得旨朱由杞著卽就彼正法文書卽行焚毀若翻閱窮

究必致擾害地方所首文書內有干連者卽行釋放○以成克鞏
爲吏部尙書由左侍郎遷衞周祚爲刑部左侍郎由太僕寺少卿遷龔鼎孳爲
刑部右侍郎由太常寺少卿遷調衞周允爲兵部左侍郎管右侍郎事由工右調○大學士馮銓上奏引罪得旨上有所詢直言無隱臣道宜然
但馮銓與陳名夏等素相矛盾朕所悉知因言不合理是以有責
問之旨今馮銓旣知己非再覯自新仍照舊辦事以後諸臣有如
此懷私修怨不公不平者急宜省改○癸亥免福建福州等六府
九年以前荒地額賦三之一
五月丁卯諭吏部翰林官升轉舊例論資俸兼論才品朕思果有
才品特出者何必拘於舊例右春坊右中允仍管右翰林祕書院
修撰事呂宮文章簡明氣度閒雅朕所親見著遇學士員缺卽與
推補以示破格用人之意○諭吏部朕覽親政以前本章見原任

太僕寺少卿賈溶以多送監生革職原任戶科右給事中劉鴻儒以糾拾勞有學降調原任吏科給事中林起龍以糾拾楊雲鶴革職此三臣雖係降革皆非操守玷缺品行可議之比時方需才宜棄短錄長俱著該地方官起送來京奏聞定奪○己巳以劉正宗爲吏部右侍郎（由學士遷）李士焜爲工部右侍郎（由太僕寺卿遷）○庚午諭內三院朕自親政以來惓惓以吏治民生爲念每有傳諭期於大小臣工實力遵行惟恐遲延廢闕以致詔令不信朕因時圖治提綱挈領若宣布德意全在各衙門孜孜奉公知無不爲如朕言未當不妨執奏更改若宜遵依卽應速爲舉行推託因循有何裨益朕視諸臣條議有關政治者卽諭令部院作速具覆各衙門遇發下諭旨務剋期施行以求實用若有奉行不力遲延歲月者著都察院及科道官指名糾參以憑察處○諭吏部朕前有諭旨國家官

人內外互用在內者習知紀綱法度在外者諳練土俗民情內可外外亦可內內外歷歷方見真才又云爾部奏請酌議內外通用之法已經降旨著精詳舉行乃過月餘未見內外通用今京堂員缺甚多在內堪升補者作速升補其在外才品素著者照應升職銜通融升轉著九卿科道會同推舉以憑擢用務疏壅滯俾內外鼓勵以收得人之效○　上幸內院問翰林各官何下直太早大學士范文程等奏曰今日端午是以下直較早　上顧謂羣臣曰乘藉天休猥圖安樂人情靡然但欲希宴逸必先習勤勞俾國家大定其樂方永若止圖安樂嗜欲莫遏先計身家而後國是其樂亦暫耳朕如朕躬所行兢兢業業期於盡善故每樂聞諸臣之言但今之人多有能言而不能行者其故何也今日為之明日易之弗克持久是以不能行耳夫人孰無過知過而改卽為善士儻自

掩飾謬以爲是過乃滋長咎斯甚矣朕與諸臣果能共勤政務裨益民生天必眷之若人之所行不善弗自省改天必降之以殃尚能邀眷佑乎至天不加眷佑而委命於天不知天之譴爾者以爾之不善也豈有爾所行善而天譴之者昔商成湯爲盛德之主猶且檢身不及改過不吝若明之正德帝耽志嬉遊怙過不悛徒責善於臣工揆之修己治人之道烏乎可縱使臣工胥善而君不改過遷善何由向化耶文程奏曰　聖諭誠然大凡行善合天者必君明臣良交相釋回始克荷天休而濟國事若人主愎諫自用誰復進言勢必諂諛者獻媚而日親忠鯁者失忠而日疏矣人主誠持己公明臣下自翻然從善斯天心眷顧國祚悠久克享太平矣

上曰善自今以往始自朕躬有過卽改卿等亦各宜黽勉朕有過舉勤爲啟沃朕將殫力修省焉○辛未厄魯特部顧實汗下台

吉諾穆齊等來貢○壬申裁陝西安樂中護衛鎭羌守禦所河南禹州守禦所○轉周亮工爲福建左布政使（由右布政使轉）以佟延年爲浙江右布政使（由山東按察使遷）○左都御史金之俊奏大清律開載强盜無籍沒之條近者審擬概行籍沒以致地方僉解盜屬株連無辜自今以後仍依律處斬免其籍沒以省苦累得旨所司照律議奏○甲戌免河南祥符等七縣九年湖廣沔陽等三州縣八年水災額賦○吏部都察院議覆鄭親王濟爾哈朗等奏各省巡按爲察吏安民之官近者多受屬員獻媚參劾無聞應將巡按概行停止其十四道京畿道御史止二十員其餘俱應裁汰從之○乙亥諭內三院朕惟修己治人大經大法備載經史欲與翰林諸臣明其義理但內院尚非經筵日講之地著工部卽將文華殿作速起造以便講求古訓○封精奇尼哈番鄭芝龍爲同安侯子成功爲

海澄公弟鴻逵爲奉化伯芝豹爲左都督錫之敕諭曰朝廷報功必隆其典臣子效順各因其時茲爾鄭芝龍當大兵南下未抵閩中卽遣人投順移檄撤兵父子兄弟歸心本朝厥功懋矣睿王不體朕心僅從薄敘猜疑不釋防範過嚴在閩眷屬又不行安插恩養以致闔門惶懼不能自安雖鄭芝豹音信尙通而鄭成功鄭鴻逵恩養遂阻加以地方撫鎭道官不能宣揚德意曲示懷柔反貪利冒功妄行啟釁廈門之事咎在馬得功而鴻逵遵依母教遂爾旋師足見諸臣身在海隅不忘忠孝朕甚嘉之已將有罪官將提解究擬卽遣人齎敕傳諭開導歸誠成功鴻逵果令李德持家書來並傳口語芝龍隨卽具奏書詞雖涉矜誕口語具見本懷朕念爾等前有功而不能自明後有心而不能上達君臣誼隔父子情疏爾等不安於衷亦已久矣朕親政以來知百姓瘡痍未起不欲

窮兵爾等保眾自全亦非悖逆今以芝龍首倡歸順賞未酬功特封爲同安侯錫之誥命芝龍子成功爲海澄公芝龍弟鴻逵爲奉化伯芝豹爲左軍都督府左都督總兵官各食祿俸如例成功鴻逵另有專敕芝豹遇缺推補朕推心置腹不吝爵賞嘉與更始猶慮爾等疑畏徘徊茲特遣官黃徵明往諭敕諭到日滿洲大軍即行撤回閩海地方保障事宜悉以委託爾等當會同督撫商酌行事應奏聞者不時奏聞爾等受茲寵命果能殫心竭力輯寧地方實爾等之功如或仍懷疑慮不肯實心任事以致地方不安非徒誤朕封疆亦且擾爾桑梓揆情度理爾等量必不然況爾等父兄在朕左右子弟盡列公侯懷君德則爲忠臣體親心則爲孝子順兄志則爲悌弟此爾等千載一時之遇也可不勉哉前差黃正陞已經議卹以官今奉差之黃徵明及往來李德等事竣之日各加

官賞朕命重申服之無斁欽哉○命駐防江甯府昂邦章京喀喀木爲靖南將軍帥師征廣東逆寇賜之敕曰今逆賊侵犯廣東肇慶等處地方以爾喀喀木爲靖南將軍同梅勒章京噶來道騰總統官兵前赴廣東平南王尚可喜靖南王耿繼茂處將延援廣東賊寇與二王相機剿除其未服本省府州縣等處地方亦與二王相機剿撫凡事與梅勒章京等會議而行○達賴喇嘛自代噶起程命貝子吳達海餞之○免山東歷城等六十九州縣八年九年水災額賦○丙子諭內三院朕仰承　天眷統一區宇深惟我太祖武皇帝肇造艱難　太宗文皇帝大勳克集誕佑朕躬以有今日自登極以來睠懷　陵寢輒思展謁但彼時朕年沖幼未獲舉行每屆祀期瞻仰　在天之靈徘徊几筵不禁隕涕以致寢食俱廢日夜靡甯今將躬詣　山陵稍展孝思議政諸王大臣滿漢

九卿等官其詳議以聞○定旌表宗室節孝貞烈例○左都御史屠賴等奏自古帝王剏業莫不寵眷勳舊我朝定鼎功臣後有獲罪者概黜其官似覺太過以後宜計其罪之重輕念其功之大小酌量處分庶　皇恩廣被於元臣與古帝王報功之意允協下所司議○左都御史金之俊奏直隸江南江北提學員缺宜以詞林簡用從之○己卯諭兵部天下初定瘡痍未起加之比年水旱民不聊生飢寒切身迫爲盜賊及至官兵捕剿玉石難分魁惡雖多脅從亦衆若概加誅戮深可憫傷茲特降殊恩曲加赦宥自今順治十年五月二十五日以前凡有嘯聚山林劫掠道路會爲土賊者無論人數多寡罪犯大小但能眞心改悔自首投誠悉准照曹四

逃子事例盡赦前罪仍著所在官司酌量安插兵卽補伍民卽歸
農不願還鄉者聽其隨處居住俱不許將吏有司及讐怨之家挾
制嚇詐告擾侵害如有故違者該督撫應參奏者參奏應處治者
處治其受撫人衆須痛改前非革心安業不許倚恃受撫名色欺
壓良民儻或違犯定行追論國法森嚴斷不再宥著該部作速行
文各地方督撫轉行所屬於通衢道路徧張告示曉諭通知仍將
撫過人數安插事實不時奏聞○庚辰鄭親王濟爾哈朗等以南
方用兵請緩躬詣　山陵得旨覽王等奏欲朕以　太祖　太宗
安定天下之心爲心具見爲國悃忱但朕追念　深恩昊天罔極
顧瞻　山陵以日爲年卽今日未可必行擬於來年躬詣爾諸王
大臣勿阻朕誠禮部可記朕諭届期豫行擇吉具奏○命內外熱
審於每年小滿後三法司會審見監人犯笞罪釋放徒流以下減

等發落重囚可矜疑者奏請定奪直隸各省歲一舉行逃人三次處絞從刑部尚書李化熙請也〇予川湖總督羅繡錦祭葬立碑贈兵部尚書廕一子入監讀書〇癸未免三山煤稅並裁造辦火炭主事一著爲令從工部尚書劉昌請也〇刑部尚書李化熙奏乞終養許之命馳驛還里〇乙酉追封　太祖武皇帝伯額爾袞爲多羅郡王諡慧哲界堪爲多羅郡王諡宣獻弟雅爾哈齊爲多羅郡王諡通達達爾漢巴圖魯貝勒舒爾哈齊親其子鄭親王濟爾哈朗爵爲和碩親王諡曰莊鎮國公祜塞親其子康郡王傑書爵爲多羅郡王諡忠順〇免湖廣武昌漢陽黃州安陸德安荊州岳州九年旱災額賦〇庚寅諭內三院湖南兩廣地方雖漸底定滇黔阻遠尚未歸誠朕將以文德綏懷不欲勤兵黷武而遠人未喻朕心時復蠢動若全恃兵威恐玉石俱焚非朕承　天愛民本

念必得夙望重臣曉暢民情練達治理者假以便宜相機撫剿方可敉甯朕徧察廷臣無如大學士洪承疇著特升太保兼太子太師內翰林國史院大學士兵部尚書兼都察院右副都御史經畧湖廣廣東廣西雲南貴州等處地方總督軍務兼理糧餉聽擇扼要處所駐劄應巡歷者隨便巡歷撫鎭以下聽其節制兵馬糧餉聽其調發一應撫剿事宜不從中制事後報聞滿兵或留或撤酌量卽行具奏文武各官在京在外者應取用者擇取任用升轉調補隨宜奏請吏兵兩部不得掣肘應用錢糧卽與解給戶部不得稽遲歸順官員酌量收錄投降兵民隨宜安插事會可乘卽督兵進取時當防守則愼固封疆各處土司已順者加意綏輯未附者布信招懷務使近悅遠來稱朕誕敷文德至意功成之日優加爵賞俟地方既定善後有人卽命還朝慰朕眷懷應給敕諭印信作

速撰鑄給與即傳諭該部遵行○壬辰以張秉貞為刑部尚書由兵部左侍郎遷○以山東左布政使耿焞為通政使○贈殉難桃源縣知縣鄭朝肅香山縣知縣張令憲桃源縣典史王應星官○免直隸霸保定等三十一州縣九年水災額賦

六月乙未朔追封塔察篇古為多羅貝勒諡恪恭青巴圖魯貝勒穆爾哈齊為多羅貝勒諡勇壯○原任左都御史趙開心奏湖廣巡撫遲日益偏沅巡撫金廷獻鄖襄撫治趙兆麟所轄地方盜賊充斥奇荒異菑所在見告賊至則相率而逃至兵丁譁擾焚燬民居並未聞設法剿撫溺職殊甚所當亟行更易勿令貽誤地方得旨地方關繫首在巡撫豈容庸碌充任貽害封疆以後用人須慎加選擇趙兆麟已有旨察議遲日益金廷獻著議處速奏○丙申經略大學士洪承疇奏臣年逾六十理宜退休乃蒙 皇上特畀

經畧之任伏讀　聖諭信臣任臣懇至周詳臣當盡心竭力以期
剿撫中機無負　皇上承天愛民本念伏願　皇上勿忘今日信
任初心時諭吏戶兵三部仰承　天語遵依條欵毫無改易俾臣
得以竭蹶展布庶可報隆恩於萬一得旨卿練達民情曉暢兵事
特假便宜往靖南服一應調度事機悉以委託距京雖遠眷注彌
殷務殫忠猷副茲信任凡有奏請朕靡不曲體內外諸臣須同心
共濟著照傳諭遵行○洪承疇奏辭太保新銜不允○丁酉諭內
三院帝王化民以德齊民以禮因奸人爲惡害及良善所以不得
已而用刑然必情罪允孚斯加之者無悔而受之者無怨故法者
天下之平朕亦不得任喜怒爲輕重也凡官民犯事朕即有意見
不肯遽自裁斷必下部議者以士師之任職在明允而膺斯任者
又皆親信大臣必能仰體朕心審察得情不至有錯誤寬濫之失

今該部不體朕意私心揣度以為事經上發若從輕擬恐以情面
生疑庇護獲咎因為自全之計明知此罪本輕故為重入待朕親
裁甚至新犯事情可就事論事而追引已結之舊案文致重法如
此私心舛謬大不合理朕於政事最重刑獄奏讞本章必再三覆
閱每有改正但慮日有萬幾或一時不及致詳竟批依議死者不
可復生誤者不可復改此悔此怨咎將誰歸朕志存愛育於飢寒
為盜之民尚許自首遐方未服之衆廣示招徠況於有職朝臣無
知黎庶即有應得之罪尚不忍加豈肯陷以刻深致滋冤濫以後
問理衙門議事大臣問擬人罪務要詳審真情引用本律一切鈎
索羅織悉宜痛革書云罪疑惟輕所當深念如情罪重大憲典具
存又不得借口故出以致漏網務平心守法使人不冤以幾刑措
之治爾內院即傳諭刑部著通傳內外問理各衙門一體遵行仍

刊刻告示俾王以下及各旗官民悉知朕意一應奏章案牘須兼用滿漢文字以便通曉〇弘文院大學士高爾儼引疾請休溫旨允之〇戊戌廷試歸旗遼人柯汝芝等六十九名上上卷授知縣上卷通判〇辛丑裁山海關道缺歸併永平道轄〇癸卯復秋決朝審例從刑部尚書李化熙請也〇甲辰賜故江西巡撫夏一鶚祭〇乙巳諭吏部湖南湖北疆境遼闊軍務甚繁著祖澤遠專督湖廣其四川兵馬錢糧皆從陝西調發境壤相連著孟喬芳兼督四川各換敕與之廣東廣西應設總督一員著速推堪任者具奏〇丙午遣官祭故定南王孔有德謚武壯〇免浙江慈谿等五縣八年水災逋賦〇達賴喇嘛來貢〇丁未喀爾喀部鄂齊賴土謝圖汗丹津喇嘛車臣汗等奏自遣貝子大臣議盟以來正欲酌量定約而我貝子等又有逋逃往者今既欲約盟應遵諭歸還之巴

林人畜卽向敗盟逃往之貝子取償所餘人口望與貝子一併發還○辛亥禮部奏明末殉難忠臣大學士范景文戶部尚書倪元璐左都御史李邦華副都御史施邦耀太常寺少卿吳麟徵左庶子周鳳翔檢討汪偉都給事中吳甘來御史王章陳良謨左中允劉理順馬世奇主事成德金鉉駙馬都尉鞏永固等十五員應加旌卹前太監王承恩死節已經立碑賜地春秋供祭今景文等殉君盡節亦應給謚賜祭以慰忠魂得旨范景文等給謚賜祭依議行王承恩從君殉節可嘉非可限以常例雖已立碑旌表賜地供祭還與他謚范景文等仍於各原籍照例賜地春秋致祭○戶兵工三部遵諭改折各直省本色錢糧歸於一條鞭法總收分解請永爲例從之○壬子吏部議覆經畧大學士洪承疇保舉原任大學士李率泰堪任兩廣總督一疏得旨李率泰本當永不敘用旣

經略輔臣保爲兩廣總督待允所舉著改過自新以圖報稱〇轉衛周允爲兵部左侍郎命工部左侍郎杜立德以原銜管兵部右侍郎事轉李士焜爲工部左侍郎以傅景星爲工部右侍郎由左副都御史遷〇設六科漢軍副理事官各二〇癸丑定遠大將軍貝勒屯齊等奏逆賊僞安西王李定國僞國公馬進忠率馬步賊兵四萬餘至永州臣等以西安府兵暨提督總兵官柯永盛兵駐衡州大軍於二月十三日向永州進發二十八日抵永州李定國已遁度龍虎關而去又聞僞秦王孫可望親率賊兵來靖州僞將軍馮雙禮率二萬餘來武岡州大軍於三月初六日自永州向寶慶進發十五日擒生口問訊具言馮雙禮白文選馬進忠率賊四萬餘營於岔路口三十里外周家坡孫可望在寶慶我軍遂宿岔路口次日前進見賊營於山頂據地頗險日暮天雨不便進攻列陣相抵

至夜孫可望率全軍來自寶慶與馮雙禮等軍合十七日賊眾十萬下山環陣進薄我軍我軍分兵奮擊斬殺甚眾獲馬匹七百餘象一隻軍器無算得旨貝勒等破賊立功深可嘉尙有功人員著察明議敘○丙辰轉黃紀爲陝西左布政使（由湖廣右布政轉）陳極新爲山東左布政使（由江南右布政使轉）以魏執中爲福建右布政使（由河南按察使遷）王顯祚爲山西右布政使（由福建按察使遷）白本贇爲山東按察使（由陝西榆林道參政遷）○己未復設江南宣府臨清薊密鼓鑄鑪共三百四座○庚申慈甯宮成○以李率泰爲兵部尙書兼右副都御史總督兩廣○廣東左布政使胡章奏臣司藩粵東星馳赴任行至中途聞靖南王耿繼茂平南王尙可喜屬下官兵有擄掠鄉紳婦女及占住藩司公署濫委署官等事臣思自古親王藩封天子使吏治其國而納其貢稅焉不得暴彼民也二王不過以功受封宜仰體

聖明憂民至意安地方以安百姓斯爲不負恩命乃所爲如是臣安敢畏威緘默自負厥職況公署被占臣莅任無地伏乞敕下二王還官署以肅體統釋虜俘以慰孑遺命靖南王平南王同奏

○敕諭喀爾喀部鄂齊賴土謝圖汗車臣汗丹津喇嘛等曰前敕令爾等將我巴林人口歸還並遣爲首貝子來朝以謝擅掠巴林牲畜之罪其逃來之人俟彼時酌處今抗違前旨不遣爲首貝子來朝又不進本年常貢牲畜不盡償巴林人口爾等負罪實多反以歸順朝廷之貝子擅來奏取昧理甚矣今縱盡償巴林人口遣貝子來朝其已經投來貝子大臣朕亦不即遣還惟將巴林人口盡數歸我且遣貝子來朝庶自此以後再有逃來之人俟彼時酌量施行否則豈但已投貝子不即遣還凡貝子大臣來歸者即盡收養且寵以富貴矣

○辛酉諭內院綸扉爲機密重地事務殷繁

宜選賢能以宏匡贊每院應設漢官大學士二員著吏部詳察實
行確舉堪任者奏聞○內院奏請以翰林五品以下官提督直隸
江南江北學政其學習滿書者不差報可○贈陣亡都司蘇尙義
鄭輔陳廷佑李朝烈左子佑吳景懋守備蔣守廉王士華劉輔朝
濮倘武王宗武祖孚望朱啟鳳王宏儒趙應元談天授病故都司
高雲龍王國瑜王光表何官守備呂孟告周拜泰郭近功曹國鼎
黃天祿朱三重張萬倉張永芳盛德俊王文蔚邴國珍羅景奎官
○壬戌贈殉難袁州府知府于躍龍官廕○吏部奏滿洲蒙古漢
軍官員有管旗下事者有在部院理事熟練者不便照漢官一例
丁憂議在家居喪一月即出辦事仍私居持服三年從之○癸亥
諭內院朕稽考官制唐虞夏商未用寺人自周以來始具其職所
司者不過閽闥灑埽使令之役未嘗干預外事秦漢以後諸君不

能防患乃委以事權加之爵祿典兵干政流禍無窮豈其君盡闇哉緣此輩每以小忠小信固結主心日近日親易致潛持朝政且其伯叔弟姪宗族親戚實繁有徒結納搢紳關通郡縣朋比貪緣作奸受賄窺探喜怒以張威福當宮廷邃密深居燕閒稍露端倪輒爲假託或欲言而故默或借公以行私顛倒賢奸溷淆邪正依附者巧致雲霄迕抗者謀沈淵穽雖有英毅之主不覺墮其術中權既旁移變多中發歷觀覆轍可爲鑒戒但宮禁役使此輩勢難盡革朕酌古因時量爲設置首爲乾淸宮執事官次爲司禮監御用監內官監司設監尙膳監尙衣監尙寶監御馬監惜薪司鐘鼓司直殿局兵仗局滿洲近臣與寺人兼用各衙門官品雖有高下寺人不過四品凡係內員非奉差遣不許擅出皇城職司之外不許干涉一事不許招引外人不許交結外官不許使弟姪親戚暗

相交結不許假弟姪等人名色置買田屋因而把持官府擾害人民其在外官員亦不許與內官互相交結如有內外交結者同官覺舉院部察奏科道糾參審實一併正法防禁既嚴庶革前弊仍明諭中外以見朕酌用寺人之意內院即傳諭該衙門遵行著刊刻滿漢字告示自王以下以及官吏軍民人等咸宜知悉

閏六月丙寅以成克鞏爲內翰林祕書院大學士（由吏部尚書遷）張端爲內翰林國史院大學士（由吏部左侍郎遷）劉正宗爲內翰林弘文院大學士（由吏部右侍郎遷）○以林德馨爲左副都御史（由湖廣左布政使遷）○贍殉難川東道僉事王興國南漳縣知縣姚延儒訓導賀泰來典史濮昌國官廕○壬申增宗人府漢啟心郎一○乙亥　上朝　皇太后於慈甯宮○以金之俊爲吏部尚書（由左都御史遷）呂宮爲吏部右侍郎（由祕書院學士遷）轉呂宗烈爲禮部左侍郎以高珩爲禮部右侍郎（由國史院學士

遷○庚辰諭內三院考之洪範作肅爲時雨之徵天人感應理本不爽朕朝夕乾惕冀迓時和乃茲者霪雨帀月歲事堪憂都城內外積水成渠房舍頹壞薪桂米珠小民艱於居食婦子嗷嗷甚者傾壓致死深可軫念揆厥由來皆朕不德所致朕當一意修省祗懼天戒爾大小臣工俱宜各盡職業共圖消弭京城內外確察被菑戶口據實登聞在外督撫凡有水菑地方皆察明被菑分數具奏請恤以昭朝廷軫恤窮黎實意○辛巳賜經略大學士洪承疇蟒朝衣袍帽帶鞾襪松石嵌撒袋弓矢鞍轡二副馬五匹及洪承疇奏請同往之精奇尼哈番以下拖沙喇哈番以上李本深入十七員賞朝衣袍帽帶撒袋弓矢刀鞍轡馬匹有差○敘固山額眞一等伯墨爾根侍衛李國翰破王永强劉文秀軍功升爲二等侯○丙戌裁山海副將一兵六百名遵化副將一兵四百名山海道

中軍一標兵百名太平喜峯馬蘭松棚等南臺守備四改設遵化
遊擊一〇戊子復以趙開心爲左都御史〇贈殉難建安縣知縣
李永華官廕〇南贛巡撫劉武元以疾免〇琉球國中山王世子
尚質來貢兼繳故明敕印〇己丑涼步肇成